

Оглавление

Повседневная жизнь	2
Жизнь	2
Важные условия и стоимость	2
Консультации по жилищным вопросам	4
Разделение отходов, крупногабаритные отходы и залежи	4
Энергетика и окружающая среда	6
Плата за вещание	7
Продукты питания, одежда, мебель	7
Продукты питания (продовольственный банк)	7
Социальные универмаги и магазины одежды	9
Мобильность	10
Автобус, поезд и велосипед	10
Водительское удостоверение и управление автомобилем	11
Молодежный билет Эмсленда	14
Финансовые вопросы и контракты	14
Основная информация о контрактах	14
Страхование	14
Контракты и мобильные телефоны	15
Банковский счет	16
Предложения для детей, молодежи, взрослых и пожилых людей	17
Досуг для детей, молодежи, взрослых и пожилых людей	17
Центр для пожилых людей	18

Повседневная жизнь

Жизнь

Важные условия и стоимость

Вы можете искать квартиры в местных газетах или в Интернете.

В объявлениях вы найдете адрес электронной почты или номер телефона. Вам нужно позвонить по ним и договориться о просмотре квартиры. Затем вы будете осматривать квартиру вместе с хозяином или хозяйкой. Если вы еще не очень хорошо говорите по-немецки, возьмите с собой друга или знакомого.

При осмотре квартиры вы можете задать следующие вопросы:

- Сколько стоит аренда в месяц?
- Сколько стоит электричество, отопление, газ и вода?
- Много ли энергии потребляет квартира?

💡 После встречи вы должны быстро сообщить хозяину или хозяйке, хотите ли вы получить эту квартиру.

Если хозяин хочет сдать вам квартиру, он должен предоставить вам обзор стоимости аренды и сопутствующих расходов или договор аренды. В нем должны быть указаны площадь квартиры, размер арендной платы и расходы, из которых складывается арендная плата.

Где искать квартиры?

Вот подборка сайтов для поиска квартир, сдаваемых в аренду:

- <https://www.immowelt.de/>
- <https://www.immonet.de/>
- <https://www.immobilienscout24.de/wohnen/mietwohnungen.html>
- <https://www.kleinanzeigen.de/s-wohnung-mieten/c203>

Важные термины и стоимость

Объяснение важных сокращений в объявлениях о сдаче квартир:

Whg. = квартира; App. = квартира; WG = общая квартира; Zi. = комната; ZKB = комната-кухня-ванная; EG = первый этаж; 1. OG = первый этаж; Wohnfl. = жилая площадь; EBK = встроенная кухня; teilmbf. = частично меблированная; вкл. = включительно; MM = арендная плата в месяц; NK = плата за обслуживание; НК = плата за отопление; Kaut. = депозит

Договор аренды

Обязательства по аренде квартиры становятся обязательными только после подписания договора аренды. В договоре аренды прописываются как права и обязанности арендодателя, так и права и обязанности арендатора. Договор аренды также содержит множество других важных деталей, с которыми вам следует

внимательно ознакомиться (выставление счетов за отопление и эксплуатационные расходы, сроки уведомления, содержание домашних животных, субаренда и многое другое).

Внимательно прочитайте договор аренды, прежде чем подписывать его. Попросите друга, хорошо знающего немецкий язык, прочитать договор аренды или обратитесь за профессиональной помощью, например, в Ассоциацию защиты квартиросъемщиков. Эта организация помогает арендаторам в решении юридических вопросов, связанных с арендой.

Правила проживания

Правила внутреннего распорядка описывают правила совместного проживания в доме. К ним относятся, например, тихий час в доме с 10 вечера до 8 утра, уборка снега зимой, регулярная уборка лестничной клетки и многое другое. Внимательно прочитайте правила проживания в доме.

Сертификат домовладельца

Ваш домовладелец или домовладелица должны заполнить эту форму. Эта справка нужна для перерегистрации (смены адреса) в муниципалитете или в пункте регистрации жильцов.

💡 Вы должны перерегистрироваться в новом муниципалитете как можно скорее, не позднее чем через 2 недели.

Базовая арендная плата

Базовая арендная плата - это стоимость квартиры без учета дополнительных расходов, таких как вода, отопление, подогрев воды, услуги сторожа и налог на недвижимость. Холодная арендная плата всегда ниже теплой.

Теплая рента

Теплая арендная плата - это общая стоимость квартиры, то есть холодная арендная плата плюс дополнительные расходы. Однако иногда к теплой арендной плате добавляются дополнительные расходы, такие как электричество, [радио](#), телевидение и вывоз мусора.

При поиске квартиры всегда проверяйте, указана ли в объявлении базовая или теплая арендная плата. Без подробной информации о дополнительных расходах некоторые предложения квартир кажутся обманчиво дешевыми. Поэтому следует заранее уточнить, какие расходы включены в арендную плату.

Депозит

Депозит служит финансовой гарантией для арендодателя или хозяйки на случай, если в квартире что-то сломается. Залог обычно составляет 2-3 базовых арендных платы.

По окончании срока аренды залог возвращается, если квартира передается хозяину или следующему арендатору чистой и без каких-либо дефектов.

Лучше всего сфотографировать состояние квартиры при заселении или передаче. Таким образом, вы сможете доказать, какие дефекты уже были на момент вашего въезда.

Самораскрытие арендатора

Самораскрытие арендатора - это вид анкеты, которую запрашивает арендодатель.

Хозяин или хозяйка квартиры в первую очередь хотят проверить, способен ли арендатор платить за жилье. Вы можете сами составить бланк самоотчета квартиросъемщика. Он содержит следующую информацию:

- имя и фамилия
- Дата рождения
- Текущий адрес
- Контактная информация (телефон и электронная почта)
- Текущая профессия и работодатель
- Ежемесячный доход
- Информация о Schufa

A Schufa-Auskunft предоставляет информацию о вашей платежеспособности. Schufa-Auskunft Вы можете подать заявку онлайн на сайте . Позаботьтесь об этом заблаговременно, чтобы она поступила вовремя, когда вы будете искать квартиру. Schufa-Auskunft Бесплатная версия называется "[Datenkopie nach Art. 15 DS-GVO](#)". Этого достаточно для арендодателей.

Консультации по жилищным вопросам

Молодые семьи с детьми, люди в возрасте, инвалиды или пожилые люди: Все они предъявляют особые требования к своему дому и району. Существует множество способов удовлетворить их.

💡 Если вы хотите остаться в своем доме, обязательно воспользуйтесь бесплатной консультацией по жилищным вопросам. Даже небольшие изменения часто могут сделать дом соответствующим возрасту. Таким образом, вы сможете избежать необходимости переезда в другой дом или дом престарелых.

Консультации по жилищным вопросам предназначены для людей всех возрастов.

Консультации по адаптации вашего дома обычно проводятся у вас дома. Консультанты внимательно осмотрят ваш дом. Вместе вы выясните, где есть проблемы, и поищите пути их решения. Консультанты помогут вам принять решение и составить план мероприятий. Вы также можете воспользоваться услугой жилищного консультирования, если хотите построить новый дом.

Более подробную информацию вы можете найти [здесь](#).

Разделение отходов, крупногабаритные отходы и залежи

Разделение отходов означает, что различные виды отходов собираются и перерабатываются отдельно. В Германии разделение отходов начинается непосредственно с потребителя. Это означает, что **каждое домохозяйство** должно **самостоятельно сортировать** свои **отходы** и выбрасывать их в различные баки и контейнеры. Большинство отходов в Германии перерабатывается и компостируется, что позволяет экономить ресурсы и беречь окружающую среду. В общем, избегать отходов - это самый простой способ справиться с растущими горами мусора.

Если вы выбросите что-то не в ту урну, сотрудникам или сортировочным центрам придется сортировать это снова. Если мы все будем сортировать правильно, то сможем

избежать этих усилий, сократить расходы и сделать что-то полезное для окружающей среды.

Что попадает в какой контейнер?

Мусорные контейнеры в Германии имеют разные цвета. Эти цвета показывают, какие отходы можно выбрасывать в тот или иной контейнер. В больших городах мусорные баки часто расположены прямо рядом с домом. В сельской местности вам, возможно, придется ехать в центр сбора отходов, чтобы найти все контейнеры. Или вы можете дождаться следующей даты сбора определенного мусора. В это время вы можете хранить мусор, например, в гараже или подвале. Узнать, когда будут собраны отходы, можно в разделе "[Abfallkalender](#)", который вы можете найти в своем почтовом ящике каждый год или получить в мэрии. Существует также [приложение](#), которое регулярно напоминает вам о времени вывоза мусора.

 **В каждый контейнер можно выбрасывать только определенный мусор!** [Обзор международной сортировочной помощи](#)

Sperrmüll

Sperrmüll Крупногабаритный мусор - это большие предметы, которые не помещаются в контейнеры, например, **мебель, матрасы** или **ковры**. Два раза в год в округе Эмсланд вы можете запросить дату бесплатного сбора крупногабаритного мусора. Заявку на дату сбора можно подать [здесь](#).

Должен ли я разделять свои отходы?

Да, разделение отходов является обязательным в Германии. Каждый должен правильно разделять свои отходы и складывать их в соответствующие контейнеры. Если вы не соблюдаете правила разделения отходов, ваш хозяин или хозяйка могут сделать вам предупреждение. Если вы не измените своего поведения, вы можете даже лишиться квартиры. Хозяин или хозяйка также могут взыскать с вас расходы, понесенные в результате неправильного разделения отходов. Если вы владеете собственным домом, неправильная сортировка отходов увеличит ваш счет за вывоз мусора. Неправильная сортировка отходов также является административным правонарушением. Если вас поймут, вам придется заплатить **штраф**. Если вы неоднократно не разделяли отходы или разделяли их неправильно, штраф может достигать нескольких сотен или тысяч евро.

Что мне нужно знать о "депозитах"?

В Германии существует так называемое "депозитное обязательство" для некоторых видов тары из-под напитков. Если вы покупаете пластиковые и стеклянные бутылки или банки для напитков в супермаркете, вы платите за них несколько центов. Если впоследствии вы возвращаете их пустыми в пункт приема мусора в супермаркете (обычно это торговый автомат), вы получаете эти деньги обратно. Это называется "депозит". Существует два разных типа этих специальных бутылок:

На **одноразовых бутылках** (которые идут на переработку) вы найдете квадратный знак с изображением банки и бутылки, окруженных стрелкой. Это логотип компании Deutsche Pfand-System GmbH. За бутылки или банки с этим символом вы получите 25

центов залога.

На **возвратных бутылках** (которые моются и пополняются) вы либо не найдете никакой маркировки, либо увидите "голубого ангела" или слова "возвратная (бутылка)", "возвратная бутылка" или "бутылка для депозита". За возвратные бутылки вы получаете 15 центов залога. За пивные бутылки - 8 центов.

💡 Картонные коробки из-под напитков не подлежат сдаче на хранение.

💡 Если у вас нет времени или желания возвращать бутылки самостоятельно, вы можете положить их на видное место рядом с урной на улице. В Германии есть много людей, которые собирают эти бутылки, чтобы немного подзаработать.

Энергетика и окружающая среда

Для вашего дома необходимы газ и электричество. Вы используете их для работы различных приборов. Вы, вероятно, готовите на электричестве или газе. Ваша стиральная машина также нуждается в электричестве. И уж тем более ваш мобильный телефон. Некоторые приборы потребляют больше, чем другие. Поэтому при покупке нового прибора всегда обращайте внимание на энергопотребление. Многие приборы потребляют энергию в режиме ожидания, даже если они фактически выключены. Лучшее средство против этого - переключаемый удлинитель. Одним нажатием кнопки можно отключить от сети несколько приборов.

Во многих домах отопление работает на газе. Зачастую вы платите поставщику за месяц вперед. Затем счет пересчитывается раз в год. Иногда приходится доплачивать. Иногда вам возвращают деньги. Если электричество и газ стоят дорого, стоит экономить каждый месяц. Тогда у вас будет достаточно денег, если придется доплачивать.

💡 Если вы будете расходовать энергию экономно, вы сэкономите деньги. Это также полезно для окружающей среды. О том, как правильно обогревать, вентилировать и экономить энергию, читайте [здесь](#).

Вода нужна в основном в ванной комнате. Но также и на кухне, для приготовления пищи и мытья посуды. Экономия воды окупается несколькими способами. Вы будете меньше платить за воду, сточные воды и энергию, используемую для нагрева воды.

💡 Советы по экономии воды: Установите энергосберегающую насадку для душа. Принимайте душ вместо ванны. Почините капающие краны. Установите кнопку смыва в туалете.

Больше советов и полезной информации вы найдете на сайте [Verbraucherzentrale](#).

Покупка новой бытовой техники

При покупке новых приборов всегда проверяйте этикетку энергопотребления. Она показывает, насколько эффективен новый прибор. Этикетку энергопотребления можно найти на самых разных товарах. Например, на лампочках, стиральных машинах, телевизорах и обогревателях. Классы энергоэффективности и информация о характеристиках товара, таких как расход электроэнергии и воды или их объем, позволяют легко сравнивать различные приборы. Энергоэффективные приборы позволяют сэкономить несколько сотен евро в год.

💡 Существует приложение для энергетической маркировки. Оно помогает сравнить информацию об энергоэффективности выбранных товаров. Приложение предоставляет дополнительную информацию об эффективном использовании приборов. Приложение доступно бесплатно на немецком и английском языках в [Google Play](#) и [Apple App Store](#).

Плата за вещание

Независимые репортажи очень важны. В Германии есть независимое радио, телевидение и онлайн-программы. Это ARD, ZDF и Deutschlandradio. Они ведут репортажи, свободные от экономического и политического влияния. За это все платят деньги. Это называется лицензионным сбором.

Согласно закону, лицензионный сбор должен быть уплачен за каждый дом в Германии. Однако лицензионный сбор должен платить только один человек на дом. Это стоит 18,36 евро в месяц. Эти деньги должны перечисляться в службу взносов ARD, ZDF и Deutschlandradio. Дополнительную информацию можно найти в следующем [информационном листе](#). Здесь все изложено [доступным языком](#). Или же на [сайте лицензионного сбора за вещание](#). Сайт доступен на нескольких языках.

Некоторые люди могут быть освобождены от уплаты лицензионного сбора. Например, если вы получаете пособия по Закону о пособиях просителям убежища или другие социальные пособия. Или если у вас есть ограничения по здоровью. Для освобождения от уплаты лицензионного сбора необходимо подать заявление.

Заявление на освобождение можно найти [здесь](#).

Продукты питания, одежда, мебель

Продукты питания (продовольственный банк)

Тафель" помогает людям, у которых мало денег. Тафель" предоставляет дешевые продукты питания и предметы гигиены, которые больше не продаются в магазинах. К ним относятся, например:

- продукты, срок годности которых истекает.
- выпечка, сделанная накануне
- Поврежденная или помятая упаковка
- Фрукты и овощи с небольшими дефектами.

Предоставляя людям, страдающим от бедности, возможность сэкономить на покупках, продовольственные банки дают им небольшую финансовую свободу. В то же время они создают пространство для встреч и тем самым способствуют социальному участию. Банки продовольствия финансируются за счет пожертвований и сами зависят от поддержки.

Для кого предназначена эта услуга?

Люди с низким уровнем дохода могут покупать продукты в банках питания по сниженным ценам.

Как принять участие в работе банка продовольствия?

Позвоните в местный продовольственный банк в часы работы и запишитесь на прием для проведения теста на нуждаемость. Нам понадобится ваше удостоверение личности и все доказательства доходов и имущества. Если вы относитесь к группе нуждающихся, вы получите карточку клиента. С помощью этой карты вы сможете получать продукты питания в продовольственных банках.

Центры выдачи продовольственных банков в Эмсланде

Tafel Lingen

 Langschmidtsweg 17a, 49808 Lingen (Ems)

 [0591/831666](tel:0591831666)

 [Часы работы](#)

Abenteuerspielplatz der AWO

 Ruth-West-Platz 1, 49809 Lingen (Ems)

 [0591/74647](tel:059174647)

 [Часы работы](#)

Stadtteiltreff Stroot

 Ludwigstraße 44b, 49809 Lingen (Ems)

 [0152/21455577](tel:015221455577)

 [Часы работы](#)

Tafel Freren

 Markt 4, 49832 Freren

 [05902/9491560](tel:059029491560)

 [Часы работы](#)

Tafel Twist

 Georg-Klasmann-Straße 24a, 49767 Twist

 [0173/2543935](tel:01732543935)

 [Часы работы](#)

Tafel Meppen

 Heideweg 21, 49716 Meppen

 [05931/8480181](tel:059318480181)

 [Часы работы](#)

Tafel Haren

 Werftstraße 22a, 49733 Haren (Ems)

 [05932/1815](tel:059321815) oder [01520/9036547](tel:015209036547)

 [Часы работы](#)

Tafel Lathen

 Molkereistraße 14, 49762 Lathen

 [0152/09036550](tel:015209036550)

 [Часы работы](#)

Tafeln nördliches Emsland

-  Grader Weg 58, 26871 **Papenburg**
-  Poststr. 9, 26871 **Aschendorf**
-  Hauptstr. 88, 26892 **Dörpen**
-  Alte Schulstr. 15, 26897 **Esterwegen**
-  Kompaniestr. 7, 49757 **Werlte**
-  Kolpingstr. 6, 49751 **Sögel**

 [Часы работы](#)

Социальные универмаги и магазины одежды

Что такое социальный универмаг?

Социальный универмаг - это магазин подержанных вещей, где можно купить одежду, обувь, товары для дома, детскую мебель, коляски, игрушки, книги, пластинки, компакт-диски и многое другое. Многие вещи - это пожертвования натурой, они новые или как новые. Перед продажей все вещи проверяются и чистятся нашими волонтерами.

Для кого это предложение?

Любой желающий может совершать покупки в социальных магазинах. Покупатели получают карту покупателя, если могут подтвердить, что у них низкий доход. Это позволяет им покупать недорогие товары в социальных магазинах по сниженным ценам. У вас еще нет карты покупателя?

Обратитесь в Социальный универмаг в часы работы и запишитесь на прием. Не забудьте взять с собой удостоверение личности и справку о доходах и имуществе.

Где находятся магазины социальных услуг в Эмсланде?

Soziales Kaufhaus Papenburg SKFM (nördliches Emsland)

 Grader Weg 60, 26871 **Papenburg**

 [04961/66078-160](tel:0496166078160)

 Poststr. 9, 26871 **Aschendorf**

 [04962/9073661](tel:049629073661)

 Hauptstr. 73, 49757 **Werlte**

 [05951/4619040](tel:059514619040)

 Hauptstr. 88, 26892 **Dörpen**

 [04963/9098497](tel:049639098497)

 Часы работы вы найдете [здесь](#).

Kolping Werkstätten Papenburg

Bahnhofstraße 27, 26871 Papenburg

 [04961/9217070](tel:049619217070)

 Понедельник - четверг с 8.00 до 17.00 и пятница с 8.00 до 14.00.

SoKa - Das Soziale Kaufhaus Meppen

 Obergerichtsstraße 3, 49716 Meppen

 [05931/8836323](tel:05931/8836323)

 Понедельник - пятница 9.30 - 13.00 и 14.00 - 18.00.
Суббота 9.30 - 13.00

Glücksfall e.V. Haren

 Ankerstraße 20, 49733 Haren (Ems)

 [05932/7353730](tel:05932/7353730)

 Среда 3.00 - 6.00

Четверг и пятница 10.00 утра - 5.00 вечера.

Суббота 10.00 - 13.00.

Skf fashion Lingen

 Alter Pferdemarkt 3-5, 49808 Lingen (Ems)

 [0591/80062-201](tel:0591/80062-201)

 Понедельник - пятница 9.30 - 12.30 и 14.30 - 17.30.

Skf Marktplatz Freren

 Markt 4, 49832 Freren

 [05902/503469](tel:05902/503469)

 Понедельник - пятница 9.00 - 12.30 и 14.30 - 17.00.

Reholand Lingen

 Greiwehof 1-2, 49811 Lingen (Ems)

 [0591/912480](tel:0591/912480)

 Понедельник - пятница 09.30 - 18.00

Суббота 09.30 - 14.00

Мобильность

Автобус, поезд и велосипед

До многих мест вокруг вашего дома можно добраться на общественном транспорте. Вы также можете ездить на велосипеде. Физические упражнения полезны для здоровья. Велосипед стоит недорого. Велосипед также безопасен для окружающей среды.

Общественный транспорт

Чтобы добраться до места назначения в районе Эмсланд, вы можете воспользоваться общественным транспортом. Это автобусы и поезда.

 **Поездки без билета штрафуются!** У вас должен быть действительный билет на каждую поездку. В противном случае вы заплатите **большой штраф**.

Автобусное сообщение:

- [VBN Верхехрsbунд Бремен/Нижняя Саксония](#)
- [VGE Verkehrsgemeinschaft Emsland-Süd](#)

Железнодорожное сообщение:

- [Westfalenbahn](#)
- [Немецкая железная дорога \(DB\)](#)

На велосипеде

Вы собираетесь жить в Эмсланде какое-то время? Тогда стоит купить велосипед. Это дешевле, чем ездить на общественном транспорте.

💡 Важные правила дорожного движения для велосипедистов:

- Всегда ездите по правой стороне проезжей части.
- Ездите не рядом друг с другом, а позади.
- Если есть велосипедная дорожка, вы должны ехать по ней (всегда по правой стороне дороги по направлению движения).
- Дети до 10 лет могут пользоваться пешеходными дорожками на велосипедах.
- Запрещено пользоваться мобильным телефоном на велосипеде.

💡 Покупка и ремонт: будьте внимательны при покупке. Ваш велосипед должен быть оборудован следующим образом. Это означает, что он пригоден для езды по дорогам. В противном случае вам придется заплатить штраф, если вас остановит полиция.

- Передние и задние фары
- Светоотражатель передний и задний
- Светоотражатели в спицах (по 2 на колесо)
- Светоотражатели на педалях
- Колокольчик
- Два независимых тормоза

Дешевые велосипеды можно найти здесь:

- [Объявления Ebay](#)

Ваш велосипед поврежден или больше не пригоден для езды?

Вы можете обратиться в [волонтерское агентство](#) по месту жительства. Они направят вас в ремонтное кафе. Велосипед может быть отремонтирован бесплатно или по низкой цене.

Водительское удостоверение и управление автомобилем

Водительские права и управление автомобилем

Вы хотите водить автомобиль в Германии? Тогда у вас должно быть **действующее** водительское удостоверение. Управление автомобилем без действующего водительского удостоверения является уголовно наказуемым преступлением. Водительское удостоверение служит доказательством наличия действующего водительского удостоверения. Вы должны всегда иметь при себе **водительское удостоверение**.

Если у вас возникли вопросы по поводу водительских прав, обратитесь в бюро водительских прав в округе Эмсланд.

Свяжитесь с нами

Landkreis Emsland

Führerscheinstelle

📍 Ordeniederung 2, 49716 Meppen

☎ [05931/444011](tel:05931444011), [05931/444012](tel:05931444012)

@ fuehrerschein@emsland.de

Хотите посетить нас лично? Пожалуйста, предварительно запишитесь на прием [онлайн](#).

💡 **Важно:** Здесь вы найдете только общую информацию о водительских правах. Для получения информации о вашей ситуации обращайтесь в бюро водительских прав в районе Эмсланд.

В Германии вы можете управлять автомобилем с 18 лет при наличии действующего водительского удостоверения.

Водительское удостоверение можно получить в возрасте 17 лет.

Это называется „Begleitetes Fahren ab 17 Jahre“. Однако водить машину можно только в сопровождении определенных лиц. Эти люди придадут вам уверенности за рулем и помогут в решении любых вопросов. Сопровождающие лица должны соответствовать определенным требованиям.

Информацию о сайте "Begleiteten Fahren ab 17 Jahre" вы можете найти [здесь](#).

Хотите получить водительское удостоверение?

Если вы хотите получить водительские права, выберите автошколу. Получение водительских прав стоит денег. Заранее узнайте, сколько это будет стоить. В автошколе вам расскажут, какие документы вам нужны и что нужно сделать.

Чтобы получить немецкое водительское удостоверение, вы должны сдать теоретический и практический экзамены.

Теоретический экзамен можно сдавать на немецком языке или на следующих языках: английском, французском, греческом, арабском, итальянском, хорватском, польском, португальском, румынском, русском, испанском и турецком. Поговорите с инструктором по вождению.

Вы также должны пройти курс оказания первой помощи. Там вы узнаете, как оказать помощь в чрезвычайной ситуации. Например, при несчастных случаях, ожогах, отравлениях и так далее. Такие курсы предлагают такие организации, как Немецкий Красный Крест (DRK) или Malteser Hilfsdienst.

Более подробную информацию вы можете найти [здесь](#).

У вас уже есть иностранное водительское удостоверение?

У вас есть иностранное водительское удостоверение, но вы живете в Германии?

В этом случае ваше иностранное водительское удостоверение действительно только в течение 6 месяцев после вашего переезда в Германию.

По истечении этих 6 месяцев вы должны получить свое водительское удостоверение , чтобы получить немецкое водительское удостоверение. Вы также должны сдать теоретический и практический экзамен .

Лицам из стран ЕС/ЕЭП, имеющим действующее водительское удостоверение, не нужно пересчитывать иностранное водительское удостоверение.

Информацию о переводе водительского удостоверения можно найти [здесь](#).
Информацию о сроке действия иностранного водительского удостоверения в Германии можно найти [здесь](#).

Обратите**внимание:** существует множество правил, обеспечивающих безопасность дорожного движения для вас и окружающих. Вы должны соблюдать эти правила при вождении. Правила изложены на сайте Straßenverkehrs-Ordnung (StVO). Если вы не будете соблюдать правила, вас оштрафуют. Штрафы могут быть следующими Штраф, запрет на вождение или [баллы во Фленсбурге](#).

Зарегистрируйте свой автомобиль

Автомобили могут использоваться на дорогах общего пользования только в том случае, если они зарегистрированы и имеют официальный номерной знак. Вы можете перерегистрировать или переоформить автомобиль в регистрационном бюро (если вы купили его в Германии или ввезли из-за границы).

Узнайте [здесь](#), какие документы вам нужны.

Вы должны предъявить свидетельство о регистрации и удостоверение личности, паспорт или вид на жительство, предоставить доказательство страхования гражданской ответственности владельцев транспортных средств (номер EVB) и выдать мандат SEPA для регулярного взимания налога на транспортные средства.

Свяжитесь с нами

Landkreis Emsland

Zulassungsstelle **Meppen**

📍 Ordeniederung 2, 49716 Meppen

☎ [05931/44-4004](tel:05931444004)

✉ @zulassung@emsland.de

Landkreis Emsland

Zulassungsstelle **Lingen**

📍 Am Wall-Süd 21, 49808 Lingen (Ems)

☎ [0591/84-3306](tel:0591843306)

✉ @zulassung@emsland.de

Landkreis Emsland

Zulassungsstelle **Aschendorf**

📍 Große Straße 32, 26871 Aschendorf

☎ [04962/501-3232](tel:049625013232)

✉ @zulassung@emsland.de

Хотите посетить нас лично? Пожалуйста, заранее запишитесь на прием [через Интернет](#).

💡 **Внимание:** здесь вы найдете только общую информацию по теме регистрации. Пожалуйста, обратитесь в регистрационное бюро района Эмсланд, чтобы получить информацию о вашей личной ситуации.

Молодежный билет Эмсланда

Для кого предназначен молодежный билет Эмсланд?

- Учащиеся школ, проживающие в Эмсланде (бесплатно)
- Стажеры или люди, проходящие добровольный социальный год (FSJler) (платно).

Где я могу получить молодежный билет Эмсланд?

- Для школьников: Вы подаете заявление на получение билета в [Emsland-Jugendticket](#), и ваша школа выдает вам билет.
- Для стажеров или FSJL.: Вы подаете заявление на получение билета в свою [автобусную компанию](#), которая также выдаст вам билет.

Для каких поездок можно использовать билет?

Молодежный билет Emsland действителен в любой день недели, включая праздники, круглосуточно, 365 дней в году. Его можно использовать как для поездок в школу, так и для отдыха. Билет также действителен на всех автобусах во всем районе Эмсланд.

Действует ли предложение на поезд?

Нет, молодежный билет Emsland изначально действителен только на всех автобусных маршрутах в районе Эмсланд.

Где я могу найти информацию об автобусных рейсах?

На сайте [fahrplaner](#) или [efa](#) вы найдете информацию обо всех автобусных рейсах в Эмсланд.

Финансовые вопросы и контракты

Основная информация о контрактах

Особенно важно: Вы что-то не поняли? Вы не можете прочитать документ? Тогда не подписывайте ничего. Подписанный договор часто обязывает вас заплатить деньги. Отменить его порой очень сложно. Всегда проверяйте и сравнивайте несколько предложений. Не торопитесь принимать решение. Не позволяйте никому давить на вас, чтобы заставить подписать контракт.

Страхование

В Германии каждый должен платить за ущерб, который он причинил другим. Даже если это произошло непреднамеренно. По закону каждый обязан выплатить

компенсацию. Это относится к травмам, поврежденному имуществу или финансовым потерям, например, в случае автомобильной аварии или если ваш ребенок разбил мячом оконное стекло.

Можно заключить частную страховку *Haftpflichtversicherung*. В этом случае ущерб будет покрыт для вас и вашей семьи. Это не является обязательным, но настоятельно рекомендуется. В противном случае вы можете понести большие расходы в случае нанесения ущерба. Многие арендодатели и хозяйки ожидают, что вы заключите такую страховку.

 Более подробную информацию о страховании вы можете получить в [консультационном центре для потребителей](#).

Контракты и мобильные телефоны

Мобильный телефон

В Германии существует два вида контрактов на мобильную связь: Предоплаченные контракты и срочные контракты. Предоплаченный контракт не имеет фиксированного срока действия, в то время как срочный контракт имеет минимальный срок действия. Такой контракт автоматически продлевается, если вы его не отмените. Отказ от договора должен быть сделан в письменной форме и в установленный срок. В отличие от срочного договора, в предоплаченном договоре нет базовой платы.

10 важных вопросов при заключении договора:

- Насколько высока базовая плата? Повышается ли плата по истечении определенного периода времени?
- Существует ли минимальный месячный оборот (минимальные расходы в месяц)?
- На какой срок заключается договор (например, на 12 или 24 месяца)?
- Если я не расторгну договор, он будет автоматически продлен.
- Когда я должен отменить контракт, если не хочу его продлевать?
- Сколько стоит настройка, переключение и деактивация?
- Сколько стоит минута разговора (внешняя/собственная сеть)?
- Сколько стоит мобильный телефон с контрактом и сколько стоит мобильный телефон без контракта?
- Сколько стоит интернет?
- Сколько стоят международные звонки?

Контракты

Контракты заключаются в Германии, например, при поступлении на работу, переезде в новый дом, покупке автомобиля, мобильного телефона или абонемента в спортзал. Обязательно обратите внимание на содержание договора: Как складывается общая цена? Существуют ли другие ежемесячные расходы в дополнение к единовременному платежу? Контракты обязательны к исполнению и должны соблюдаться. Их можно расторгнуть только в течение установленного срока уведомления. Дети и подростки в возрасте до 18 лет не могут заключать договоры. В любом случае

убедитесь, что ваши дети не могут получить доступ к данным вашего счета.

Если вы не уверены, что сможете оплатить текущие расходы или что вы все правильно поняли, не подписывайте договор!

Как только вы подписали договор, он становится обязательным. Поэтому всегда полезно прочитать договор на досуге и получить подробные разъяснения, прежде чем подписывать его.

Это особенно важно:

Никогда не подписывайте то, что вы не поняли или не можете прочитать. В противном случае вы можете подписать договор или соглашение, по которому вам придется что-то заплатить. Отменить это иногда бывает очень сложно. Всегда проверяйте и сравнивайте несколько предложений и не торопитесь принимать решение.

Не позволяйте никому давить на вас, чтобы заставить подписать что-либо. Тот, кто оказывает на вас давление, не является честным продавцом.

Не подписывайте никаких договоров по телефону, на улице, перед супермаркетом или на пороге дома!

Никогда не сообщайте по телефону свои банковские реквизиты!

Остерегайтесь кредитных предложений "Schufa-free"!

В Интернете существует множество сомнительных предложений о кредитах без Schufa или золотых картах. Эти предложения рекламируются на сайтах как "честные", "прозрачные" или "защищенные от выделения средств", но часто имеют ложные рейтинги и печати одобрения. Вам часто обещают быструю и небюрократическую выплату.

Однако вместо разрекламированного кредита вы получаете лишь предоплаченную карту, что также связано с большими расходами.

Даже если вам срочно нужны деньги, никогда не подписывайте такой договор и не вводите свои личные данные на этих сайтах.

Дополнительную информацию можно найти на сайте [центра потребительского консультирования](#).

Банковский счет

Текущий счет - это счет для людей, которые хотят осуществлять платежи через банк. Ваши деньги всегда доступны на текущем счете. Убедитесь, что на вашем счете достаточно денег для всех снятий и платежей.

С помощью текущего счета вы можете

- Осуществлять переводы
- получать безналичные платежи (платежи от государственных учреждений / органов власти / социальных пособий часто осуществляются безналично, т. е. переводятся на личный текущий счет)
- Создавать постоянные поручения
- Участвовать в прямых дебетах
- Обналичивание чеков
- Осуществление безналичных платежей с помощью ЕС-карты
- Снимать или вносить наличные деньги в кассах банка или банкоматах

- Распечатка выписок по счету

Открытие счета

Решите, в каком банке вы хотели бы иметь счет. Запишитесь на прием для открытия счета. Пожалуйста, возьмите с собой один из документов, удостоверяющих вашу личность: Документ, подтверждающий прибытие, вид на жительство, удостоверение личности. Если в документе, подтверждающем легитимацию, не указан текущий адрес, принесите также свидетельство о регистрации или аналогичный документ.

- После открытия счета вы получите ЕС-карту с четырехзначным PIN-кодом. Распишитесь на обратной стороне ЕС-карты и запомните PIN-код. ПИН-код понадобится вам для безналичных расчетов и снятия денег в банкоматах.
Обязательно храните карту и ПИН-код отдельно!
- Если вы хотите снять наличные, лучше всего использовать банкоматы банка, в котором у вас открыт счет. Тогда снятие денег ничего не стоит. Если трижды неправильно ввести PIN-код в банкомате, дебетовая карта будет аннулирована и заблокирована. В этом случае вы должны обратиться в свой банк.
- Если ваша дебетовая карта потеряна или украдена, немедленно заблокируйте ее. Назовите свой код сортировки и номер счета. Затем обратитесь в свой банк за новой дебетовой картой.

 [116116](tel:116116)

 Круглосуточно.

Разные банки предлагают текущие счета с разными условиями. Узнайте, сколько стоит текущий счет в месяц и какие услуги банк предлагает взамен.

Если вы не говорите по-немецки или по-английски, пожалуйста, возьмите с собой переводчика.

Онлайн-банкинг

С помощью онлайн-банкинга вы можете осуществлять банковские операции с компьютера, планшета или смартфона. Вы можете просматривать свои счета в любое время и не зависеть от отделения банка. При этом действуют высокие стандарты безопасности и современные процедуры TAN.

Предложения для детей, молодежи, взрослых и пожилых людей

Досуг для детей, молодежи, взрослых и пожилых людей

Наслаждаться физическими упражнениями - это одно. Но спорт предлагает вам и другую возможность: с его помощью легче освоиться в новой среде и социализироваться. Правила спорта не признают культурных или национальных границ. Люди обычно понимают друг друга даже без общего языка. Спорт - это хороший и неформальный способ общения с местными жителями через личные контакты.

Хотите научиться кататься на велосипеде?

Научиться кататься на велосипеде во взрослом возрасте? Да, это возможно и очень непринужденно: Посмотрите здесь! [Научиться кататься на велосипеде](#)

Хотели бы вы научиться плавать?

К сожалению, первые попытки научиться плавать обычно даются гораздо труднее. Но при правильной поддержке это возможно! Любой человек может научиться плавать безопасно! Хотите научиться плавать на курсах плавания? На сайте DLRG представлены курсы плавания для детей и взрослых. Все [курсы](#) плавания вы можете найти здесь.

Футбол, плавание, танцы, скалолазание, шахматы - здесь найдется занятие для каждого.

Здесь вы найдете информацию о предлагаемых курсах, сможете перейти непосредственно на домашнюю страницу **клубов** и получить контактные данные их руководителей. Загляните сюда: [Indus KreisSportbund Emsland](#) или на [Sportangebotsfinder](#).

Вам нужна информация, рекомендации и введение в мир спорта в Эмсланде?

Тогда узнайте больше на сайте [KreisSportbund Emsland](#). Здесь вы найдете следующие предложения:

- Информация об участии в спортивных клубах и спортивных мероприятиях
- Помощь в поиске подходящих клубных программ и видов спорта
- Помощь в установлении контакта и регистрации
- Предложения по дальнейшим тренировкам и участию

Дополнительную информацию о досуге можно найти здесь:

- [Культурные объекты и досуг](#)
- [Спортивные программы в Эмсланде](#).

Центр для пожилых людей

Пожилые люди в Эмсланде

Нижнесаксонский центр поддержки пожилых людей и ухода с деменцией в районе Эмсланд (SPN)

Контактный пункт для пожилых людей

Пожилые люди с вопросами о жизни в старости или о повседневных делах могут обратиться в **Центр поддержки пожилых людей Нижней Саксонии в районе Эмсланд (SPN)**. Поставщики услуг по поддержке также могут обращаться в центр поддержки пожилых людей. SPN является центральным пунктом связи и предлагает информацию и варианты поддержки или направляет людей в нужную организацию. Это позволяет пожилым людям сэкономить время и силы.

Цель программы - поддержать независимость и самостоятельность пожилых людей. Она также направлена на укрепление знаний и навыков пожилых людей. Основное внимание уделяется личным ресурсам человека. Кроме того, есть возможность принять участие в волонтерской работе.

Рекламную листовку центра поддержки пожилых людей можно найти [здесь](#).

Консультации по жилищным вопросам в округе Эмсланд - комфортное проживание в любых ситуациях

Воспользуйтесь бесплатной консультацией, не имеющей обязательной силы. Дополнительную информацию и часы консультаций на месте вы найдете [здесь](#).

DUO - добровольная помощь пожилым людям

Доля пожилых людей среди населения растет. Многие из них живут в одиночестве. Чтобы дать им возможность вести самостоятельную жизнь как можно дольше, мы ищем увлеченных людей, которые хотели бы посвятить часть своего свободного времени пожилым людям. Если вы хотите стать волонтером, вы можете узнать больше о проекте и квалификационных курсах [здесь](#).



Гиды по медиа и технологиям

Волонтеры-"гиды по медиа и технологиям" помогают пожилым людям в Эмсланде пользоваться цифровыми технологиями. Волонтеры также могут приехать к вам домой. Дополнительную информацию можно найти [здесь](#).

Обратитесь в центр поддержки пожилых людей (SPN)

 [Ordeniederung 1, 49716 Meppen](#)

 Kerstin Knoll

 [05931/441267](tel:05931441267) oder [05931/442211](tel:05931442211)

 seniorenstuetzpunkt@emsland.de

 Понедельник - четверг 08:30 - 12:30, 14:30 - 16:00

Пятница 08:30 - 12:30

